

Rebel

ACTIVE

PORTABLE TOILET

USER'S MANUAL

DE

EN

PL

RO

model: RBA-5101

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

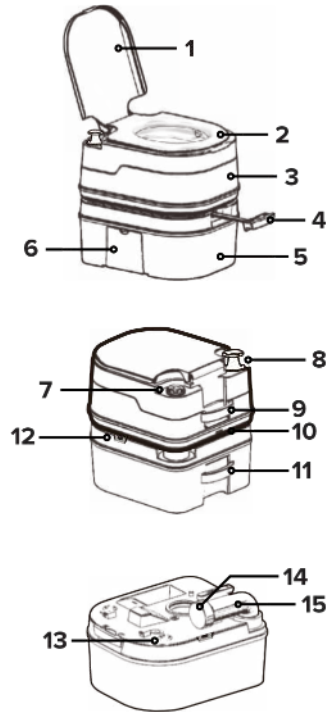
- Verwenden Sie die tragbare Toilette nur für den vorgesehenen Zweck. Die Toilette ist ausschließlich für die Entsorgung von Sanitärabfällen konzipiert. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung entstehen.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser zum Spülen. Die Temperatur der Flüssigkeiten darf 40°C nicht überschreiten, um eine Verformung der Tanks zu vermeiden.
- Stellen Sie vor dem Transport der Toilette immer sicher, dass das Zugventil geschlossen ist.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung.
- Setzen Sie sich nicht auf die Toilette, wenn sie nicht auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Lehnen Sie sich während der Benutzung der Toilette nicht an, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Transportieren Sie die Toilette nur in aufrechter Position. Dies hilft, Undichtigkeiten und Beschädigungen des Ventils zu vermeiden.
- Überfüllen Sie den Abfalltank nicht. Leeren Sie ihn wenn die Füllanzeige rot wird.
- Öffnen Sie beim Entleeren des Abfalltanks immer die Entlüftungsöffnung. Dadurch werden Spritzer und ein plötzliches Auslaufen von Abwasser verhindert.
- Leeren Sie den Tank nur an dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen.
- Halten Sie die Toilette von Wärmequellen und offenen Flammen fern. Einige chemische Produkte können brennbar sein.
- Bewahren Sie die Toilette und chemische Mittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Dichtungen und Befestigungselemente. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch Original- oder zugelassene Ersatzteile.
- Gießen Sie keine ätzenden Substanzen in die Toilette (z. B. Lösungsmittel, Benzin, Säuren).
- Spülen Sie nicht zu viel Toilettenpapier auf einmal herunter. Verwenden Sie Papier, das für mobile Toiletten geeignet ist.
- Halten Sie den Abfalltank beim Öffnen mit beiden Händen fest. So vermeiden Sie Verschüttungen und Verletzungen.
- Betätigen Sie den Spülmechanismus nicht, wenn die Toilette nicht ordnungsgemäß zusammengebaut ist.
- Stellen Sie vor einer längeren Lagerung sicher, dass alle Komponenten vollständig trocken sind.

HINWEISE ZUR BENUTZUNG VON CHEMISCHEN MITTELN

- Die Verwendung von Chemikalien **ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen**. Der Einsatz solcher Produkte erleichtert die Reinigung, verringert unangenehme Gerüche, begrenzt die Gasbildung und erleichtert die Entleerung der Toilette.
- Verwenden Sie nur Chemikalien, die speziell für mobile Toiletten entwickelt wurden.
- Mischen Sie keine verschiedenen Arten von Chemikalien. Dies kann zu chemischen Reaktionen, Schaumbildung, Gasansammlung oder Schäden am Abfalltank führen.
- Halten Sie sich stets an die vom Hersteller empfohlene Dosierung. Eine Überdosierung kann zu übermäßiger Schaumbildung, Druckaufbau oder verminderter Wirksamkeit führen.
- **VORSICHT! Chemische Mittel können bei Verschlucken gesundheitsschädlich oder tödlich sein. Vermeiden Sie das Einatmen chemischer Dämpfe. Der Kontakt mit Haut und Augen ist verboten.**
- Verwenden Sie das Produkt in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen.
- Gießen Sie chemische Mittel nur durch die dafür vorgesehene Einfüllöffnung in den Abfalltank.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Befüllen und Entleeren der Toilette mit Chemikalien.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Deckel
2. Sitz
3. Frischwassertank
4. Zugventil
5. Abfalltank
6. Toilettenpapierfach
7. Frischwassereinlass
8. Spülen
9. Frischwassertankgriff
10. Druckknopf-Trennmechanismus
11. Abfalltankgriff
12. Abfalltankfüllanzeige
13. Entlüftungstaste
14. Schwenkauslaufdeckel
15. Schwenkauslauf



VOR DER BENUTZUNG

Vorbereitung des Abfalltanks

1. Tanks durch drücken des Druckknopfes trennen.
2. Schwenkauslauf drehen um diesen vom Tank zu entfernen.
3. Deckel vom Auslaufstutzen entfernen.
4. Die richtige Dosierung des Abfalltankzusatzes hinzufügen.
5. Deckel wieder aufsetzen.

Hinweis: Geben Sie niemals Toilettenzusätze direkt über das Ventil hinzu, da dies die Dichtung des Abfalltanks beschädigen könnte. Befüllen Sie den Abfalltank ausschließlich über den Auslaufstutzen!

Vorbereitung des Frischwassertanks

1. Die beiden Tanks verbinden.
2. Den Deckel des Frischwassereinlaufs entfernen.
3. Wenn nötig, die richtige Dosierung des Abfalltankzusatzes hinzufügen.
4. Den Tank mit kaltem, reinem Wasser füllen bis etwa 25 mm unter dem Einlauf.
5. Deckel wieder aufsetzen.

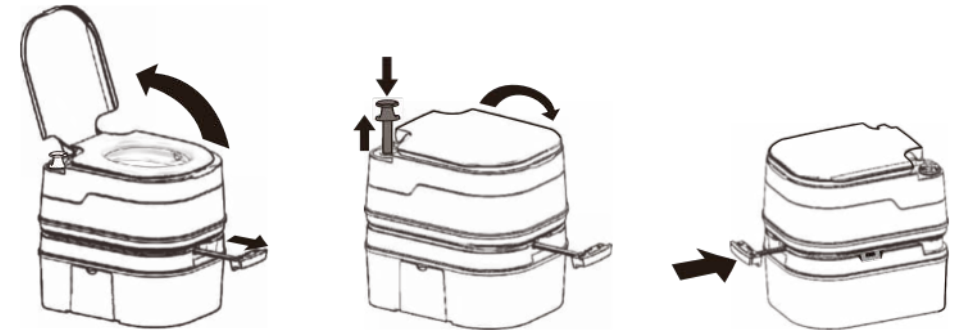
Hinweise:

- Die Verwendung von Chemikalien ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen. Der Einsatz solcher Produkte erleichtert die Reinigung, verringert unangenehme Gerüche, begrenzt die Gasbildung und erleichtert die Entleerung der Toilette.
- Halten Sie sich stets an die Anleitungen des Herstellers zur Benutzung der Chemikalien.

BENUTZEN DER TOILETTE

Hinweis:

- Die Toilette ist mit einem Toilettenpapierfach ausgestattet. Setzen Sie das Papier in das Fach hinein bevor Sie die Toilette benutzen.
- **Verwenden Sie kein normales Toilettenpapier, da dies zu Verstopfungen führen kann! Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH spezielles Papier, das für tragbare Toiletten geeignet ist.**



1. Zugventil herausziehen.
2. Deckelsitz öffnen.
3. Nach dem Benutzen, schließen Sie den Deckel und drücken einige male die Spüle um die Toilettenschüssel gründlich mit Wasser zu spülen.
4. Schließen Sie das Ventil indem Sie es ganz in den Tank drücken.

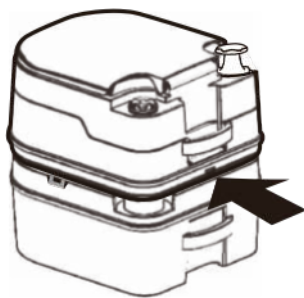
LEEREN DES ABFALLTANKS

Hinweis: Der Abfalltank sollte geleert werden, wenn die Abfalltankfüllanzeige rot wird.

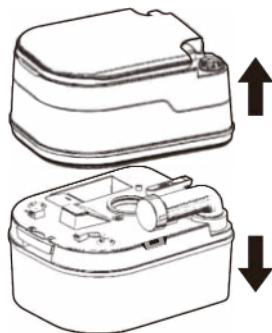


Wenn der Abfallstand im Tank 12 Liter erreicht, wechselt die Anzeige von Grün auf Rot.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Schieberventil vollständig eingeschoben ist, bevor Sie den Abfalltank trennen.

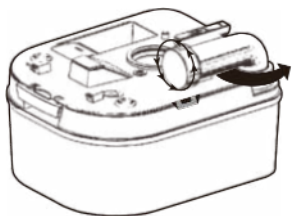


2. Trennen Sie die beiden Tanks, indem Sie die Taste des Trennmechanismus drücken.

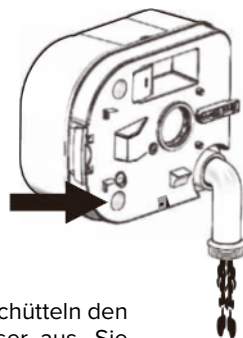


3. Entfernen Sie den Frischwassertank.

4. Bringen Sie den Abfalltank zur nächsten zugelassenen Entsorgungsstelle.



5. Drehen Sie den Schwenkauslauf um diesen vom Tank zu entfernen und entfernen den Deckel.



6. Halten Sie den Entlüftungsknopf gedrückt, um den Druck abzulassen, der sich möglicherweise im Abfalltank aufgebaut hat, und gießen gleichzeitig langsam den Inhalt des Abfalltanks aus.
7. Füllen Sie frisches Wasser ein, setzen den Deckel wieder auf, schütteln den Tank einige Male und gießen dann das verschmutzte Wasser aus. Sie können den Abfalltank auch unter fließendem Wasser ausspülen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung der Toilette. Diese können die Oberfläche und die Dichtungen beschädigen.
- Wischen Sie die Außenseite der Toilette mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Spülen Sie den Abfalltank nach dem Entleeren gründlich mit reinem Wasser aus.
- Schmieren Sie die Dichtungen und den Zugventilmechanismus gelegentlich mit einem Schmiermittel auf Silikonbasis, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und Undichtigkeiten zu vermeiden.
- Die Toilette kann im Winter verwendet werden, jedoch nur an Orten, an denen die Temperatur nicht unter -10°C fällt. Bei niedrigeren Temperaturen kann der Kunststoff Risse bekommen, insbesondere wenn die Tanks nicht leer sind.

LAGERUNG

Führen Sie vor der Lagerung des Produkts die folgenden Maßnahmen durch:

- Leeren Sie den Frischwassertank.
- Spülen Sie die Toilette, bis kein Wasser mehr gepumpt wird.
- Leeren Sie den Abfalltank.
- Reinigen und trocknen Sie die gesamte Toilette.
- Öffnen Sie das Zugventil und lösen den Deckel des Ausgusses, um den Abfalltank zu belüften.
- Lösen Sie den Deckel des Frischwasserzulaufs, um den Tank zu belüften.
- Lagern Sie die Toilette an einem trockenen und gut belüfteten Ort, wenn sie nicht benutzt wird.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

Zwei separate Tanks mit Druckknopf-Trennmechanismus
 Abfalltank mit integriertem Schwenkauslauf
 Tragegriffe an beiden Tanks
 Entlüftungsknopf
 Toilettenpapierfach
 Abfallfüllstandsanzeige
 Deckelverriegelung
 Kompatibel mit Toilettenchemikalien

TECHNISCHE DATEN

Spülart: Kolbenpumpe
 Ventiltyp: Zugventil
 Fassungsvermögen Abfalltanks: 24 l
 Fassungsvermögen Frischwassertanks: 20 l
 Maximale Belastung: 200 kg
 Material: PP
 Gewicht: 4,6 kg
 Sitzhöhe: 42,5 cm
 Abmessungen: 37,5 x 47 x 43,5 cm

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

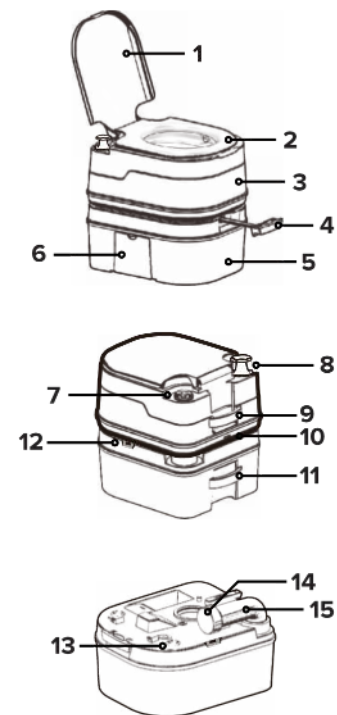
- Use the portable toilet only for its intended purpose. The toilet is designed solely for the disposal of sanitary waste. Producer does not claim responsibility of damages or injuries caused by inappropriate use and handling.
- Do not use hot water for flushing. The temperature of the liquids must not exceed 40°C to prevent deformation of the tanks.
- Always ensure the pull valve is closed before transporting the toilet.
- Do not exceed maximum load.
- Do not sit on the toilet unless it is placed on a stable, level surface.
- Do not lean while using the toilet to avoid tipping over.
- Transport the toilet only in an upright position. This helps prevent leaks and damage to the valve.
- Do not overfill the waste tank. Empty it when the level indicator turns red.
- Always open the air vent during emptying the waste tank. This prevents splashing and sudden discharge of waste.
- Empty the tank only at designated disposal points.
- Keep the toilet away from heat sources and open flames. Some chemical products may be flammable.
- Keep the toilet and chemical agents out of reach of children.
- Regularly check the condition of seals and fastening elements. Replace damaged parts with original or approved spare components.
- Do not pour corrosive substances into the toilet (e.g., solvents, gasoline, acids).
- Avoid flushing large amounts of toilet paper at once. Use paper compatible with portable toilets.
- Hold the waste tank securely with both hands when opening it. This helps prevent spills and injuries.
- Do not operate the flushing mechanism if the toilet is not properly assembled.
- Before long-term storage, ensure all components are completely dry.

NOTES ON CHEMICAL AGENTS USAGE

- Using chemicals **is not necessary but recommended**. Using such products makes cleaning easier, reduces unpleasant odors, limits gas production, and makes emptying the toilet easier.
- Use only chemicals specifically designed for portable toilets.
- Do not mix different types of chemical agents. This may cause chemical reactions, foaming, gas buildup, or damage to the waste tank.
- Always follow the dosage recommended by the chemical manufacturer. Overdosing may cause excessive foaming, pressure buildup, or reduced efficiency.
- **CAUTION! Chemical agents may be harmful or lethal when swallowed. Avoid inhaling chemical fumes. Skin and eye contact is forbidden.**
- Use in well-ventilated areas and avoid inhaling vapors.
- Pour chemical agents into the waste tank only through designated intake.
- Wear protective gloves when filling and emptying the toilet with chemicals.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Lid
2. Seat
3. Clean water tank
4. Pull valve
5. Waste tank
6. Toilet paper compartment
7. Flush
8. Clean water inlet
9. Clean water tank handle
10. Tank release button
11. Waste tank handle
12. Waste level indicator
13. Vent release button
14. Swivel spout cap
15. Swivel spout



BEFORE USE

Prepare the waste tank

1. Separate the tanks by pressing the release button.
2. Rotate the swivel spout away from the tank.
3. Remove the cap from the spout.
4. Add the correct dosage of waste tank additive.
5. Replace the cap.

Note: Never add toilet additives directly via the valve as this could damage the seal of the waste tank. Only fill the waste tank via the pour out spout!

Prepare the clean water tank

1. Recombine the two tanks.
2. Remove the clean water inlet cap.
3. If needed, add the correct dosage of flush-water tank toilet additive.
4. Fill the tank with cold, clean water until it reaches about 25 mm below the inlet.
5. Replace the cap.

Notes:

- *Using chemicals is not necessary but recommended. Using such products makes cleaning easier, reduces unpleasant odors, limits gas production, and makes emptying the toilet easier.*
- *Refer to the manufacturer's instructions on how to use the toilet additives.*

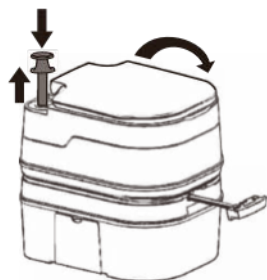
USE THE TOILET

Notes:

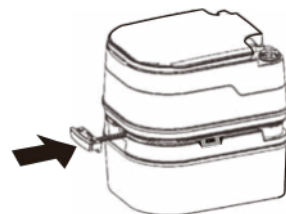
- The toilet is equipped with a toilet paper compartment. Put the paper inside the compartment before using the toilet.
- **Remember not to use ordinary toilet paper as this may cause clogging! Use ONLY special paper compatible with portable toilets.**



1. Pull out slide valve.
2. Open the seat lid.



3. After use close the seat lid, pull and push the flush a few times to rinse the toilet bowl thoroughly with water.



4. Close the slide valve by pushing fully into the tank.

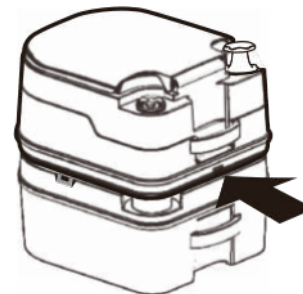
EMPTYING THE WASTE TANK

Note: When the waste level indicator on the waste tank becomes red, it is necessary to empty the waste tank.

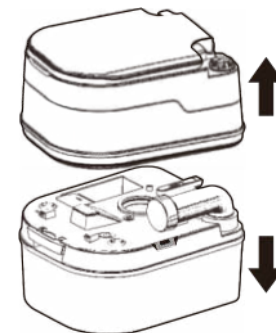
When the waste level in the tank reaches 12 liters, the indicator will change from green to red.



1. Make sure the slide valve is pushed in completely before separating the waste tank.

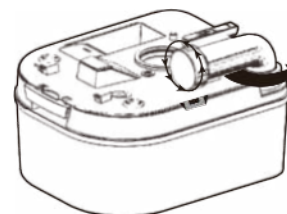


2. Separate the tanks by pressing the release button.

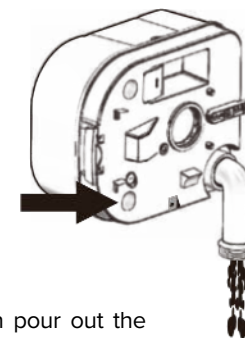


3. Remove the clean water tank.

4. Carry the waste tank to the nearest authorized waste disposal point.



5. Rotate the swivel spout away from the tank then open the cap.



6. Keep pressing the vent release button to release pressure that may have built up in the waste tank and at the same time slowly pour out the waste tank contents.

7. Add fresh water, replace the cap, shake a few times, then pour out the contaminated water. You can also rinse the waste tank under running water.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not use sharp objects to clean the toilet. They may damage the surface and seals.
- Wipe the outside of the toilet with a damp cloth and a mild detergent.
- Rinse the waste tank thoroughly with clean water after emptying.
- Lubricate seals and pull valve mechanism occasionally with a silicone-based lubricant to ensure smooth operation and prevent leaks.
- The toilet can be used during winter but in places where temperature does not drop below -10°C. Lower temperatures can make the plastic crack especially if the tanks are not empty.

STORAGE

Prior to storing the product, perform the below actions:

- Empty the clean water tank.
- Flush the toilet until no more water is being pumped up.
- Empty the waste tank.
- Clean and dry the whole toilet.
- Open the pull valve and loosen the cap of the pour out spout to ventilate the waste tank.
- Loosen the clean water inlet cap to ventilate the tank.
- Store the toilet in a dry and well-ventilated place when not in use.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

Two separate tanks with push-button release mechanism
Waste tank with integrated swivel spout
Carrying handles on both tanks
Vent release button
Toilet paper compartment
Waste level indicator
Lid lock
Compatible with toilet chemicals

TECHNICAL DATA

Flush type: piston pump
Valve type: pull valve
Waste tank capacity: 24 l
Clean water tank capacity: 20 l
Maximum load: 200 kg
Material: PP
Weight: 4,6 kg
Seat height: 42,5 cm
Dimensions: 37,5 x 47 x 43,5 cm

OGÓLNE KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

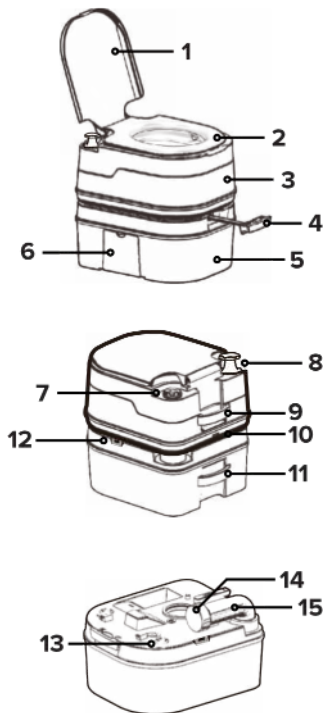
- Należy używać toalety turystycznej zgodnie z jej przeznaczeniem. Toaleta jest przeznaczona wyłącznie do gromadzenia odpadów sanitarnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.
- Do spłukiwania nie należy używać gorącej wody. Temperatura wody nie może przekraczać 40°C, aby zapobiec deformacji zbiorników.
- Przed transportem należy upewnić się, że zawór jest całkowicie zamknięty.
- Nie należy przekraczać maksymalnego dozwolonego obciążenia.
- Należy siadać na toalecie dopiero po tym jak zostanie ona umieszczona na stabilnym i równym podłożu.
- Nie należy opierać się o klapę deski podczas korzystania z toalety, aby uniknąć wywrócenia się.
- Toaletę należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekowi i uszkodzeniu zaworu.
- Nie należy dopuszczać do przepełnienia się zbiornika na nieczystości. Należy opróżniać zbiornik gdy wskaźnik zapełnienia zbiornika na nieczystości zmieni kolor na czerwony.
- Zbiornik na nieczystości należy opróżniać wyłącznie w wyznaczonych punktach zlewnych.
- Należy zawsze używać przycisku odpowietrzającego podczas opróżniania zbiornika na nieczystości. Zapobiega to rozchlapywaniu i nagłemu wydobywaniu się nieczystości.
- Produkt należy chronić przed źródłami ciepła i bezpośrednim nasłonecznieniem. Niektóre środki chemiczne mogą być łatwopalne.
- Należy przechowywać toaletę i środki chemiczne poza zasięgiem dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan uszczelek oraz elementów mocujących. Uszkodzone części należy wymieniać wyłącznie na oryginalne lub zatwierdzone zamienniki.
- Nie należy wlewać do toalety substancji żrących (np. rozpuszczalników, benzyny, kwasów).
- Należy unikać jednorazowego spłukiwania zbyt dużych ilości papieru toaletowego. Należy używać papieru przeznaczonego do toalet turystycznych.
- Podczas otwierania zbiornika na nieczystości należy trzymać go pewnie oburącz, aby zapobiec rozlaniu się zawartości i ewentualnym obrażeniom.
- Nie należy korzystać ze spłuczki, jeśli toaleta nie jest prawidłowo złożona.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy upewnić się, że wszystkie elementy są całkowicie suche.

UWAGI DOTYCZĄCE STOSOWANIA ŚRODKÓW CHEMICZNYCH

- Stosowanie środków chemicznych **nie jest obowiązkowe, lecz zalecane**. Preparaty tego typu ułatwiają czyszczenie, redukują nieprzyjemne zapachy, ograniczają powstawanie gazów i ułatwiają opróżnianie toalety.
- Należy używać wyłącznie środków chemicznych przeznaczonych do toalet turystycznych.
- Nie należy mieszać różnych rodzajów środków chemicznych. Może to prowadzić do reakcji chemicznych, pienienia, gromadzenia się gazów lub uszkodzenia zbiornika na nieczystości.
- Należy zawsze stosować dawkę zalecaną przez producenta chemikaliów. Zbyt duża ilość środka może powodować nadmierne pienienie, wzrost ciśnienia lub obniżenie skuteczności działania.
- **UWAGA! Środki chemiczne mogą być szkodliwe lub nawet śmiertelne po połknięciu. Należy unikać wdychania oparów. Zabroniony jest kontakt preparatu ze skórą i oczami.**
- Środków chemicznych należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i unikać wdychania oparów.
- Należy wlewać środki chemiczne do zbiornika na nieczystości wyłącznie przez przeznaczony do tego otwór.
- Podczas dozowania środków chemicznych oraz opróżniania toalety należy używać rękawic ochronnych.

OPIS PRODUKTU

1. Klapa
2. Deska
3. Zbiornik na czystą wodę
4. Zawór spustowy
5. Zbiornik na nieczystości
6. Schowek na papier toaletowy
7. Wlew czystej wody
8. Spłuczka
9. Uchwyt zbiornika na czystą wodę
10. Przycisk zwalniania zbiorników
11. Uchwyt zbiornika na nieczystości
12. Wskaźnik zapełnienia zbiornika na nieczystości
13. Przycisk odpowietrzający
14. Nakrętka wylewki obrotowej
15. Wylewka obrotowa



PRZED UŻYCIEM

Przygotowanie zbiornika na nieczystości

1. Należy rozdzielić zbiorniki poprzez naciśnięcie przycisku zwalniania zbiorników.
2. Obrócić wylewkę w kierunku od zbiornika.
3. Zdjąć nakrętkę.
4. Dodać odpowiednią ilość środka chemicznego przeznaczanego do zbiornika na nieczystości.
5. Z powrotem zakręcić nakrętkę.

Uwaga: Nigdy nie należy wlewać środków chemicznych bezpośrednio przez zawór, gdyż mogłoby to uszkodzić uszczelkę zbiornika. Środki chemiczne należy wlewać wyłącznie przez wylewkę!

Przygotowanie zbiornika na czystą wodę

1. Należy połączyć zbiorniki.
2. Należy zdjąć nakrętkę wlewu czystej wody.
3. W razie potrzeby, dodać odpowiednią ilość środka do zbiornika na czystą wodę.
4. Następnie napełnić zbiornik czystą, zimną wodą, aż poziom wody będzie sięgał około 25 mm poniżej wlewu.
5. Z powrotem zakręcić nakrętkę.

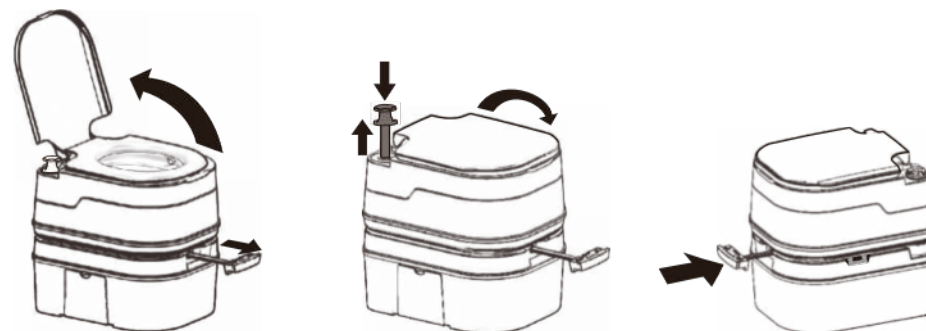
Uwagi:

- Stosowanie środków chemicznych nie jest obowiązkowe, lecz zalecane. Preparaty tego typu ułatwiają czyszczenie, redukują nieprzyjemne zapachy, ograniczają powstawanie gazów i ułatwiają opróżnianie toalety.
- Należy zapoznać się z instrukcją producenta dotyczącą sposobu stosowania środków do toalet turystycznych.

KORZYSTANIE Z TOALETY

Uwagi:

- Toaleta została wyposażona w schowek na papier toaletowy. Przed użyciem toalety można umieścić rolkę papieru w schowku.
- **Nie należy używać tradycyjnego papieru toaletowego, gdyż może doprowadzić do zatkania się toalety! Należy używać wyłącznie papieru przeznaczonego do toalet turystycznych.**



1. Należy pociągnąć uchwyt zaworu.
2. Otworzyć klapę.

3. Po zakończeniu korzystania z toalety należy zamknąć klapę i kilka razy pociągnąć i nacisnąć spłuczki, aby dokładnie spłukać misę toalety.

4. Zamknąć zawór poprzez jego całkowite wsunięcie.

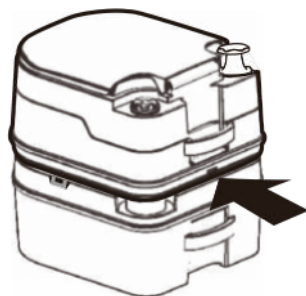
OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA NIECZYSTOŚCI

Uwaga: Gdy wskaźnik zapełnienia zbiornika na nieczystości zmieni kolor na czerwony, należy opróżnić zbiornik.

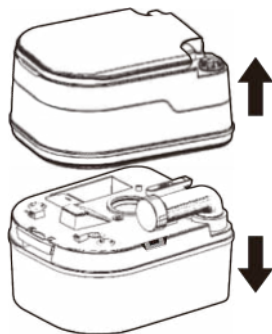


Gdy poziom nieczystości w zbiorniku osiągnie 12 litrów, wskaźnik zmieni kolor z zielonego na czerwony.

1. Należy upewnić się, że zawór jest całkowicie zamknięty przed rozłączeniem zbiorników.

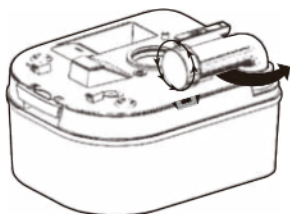


2. Należy rozdzielić zbiorniki poprzez naciśnięcie przycisku zwalniania zbiorników.

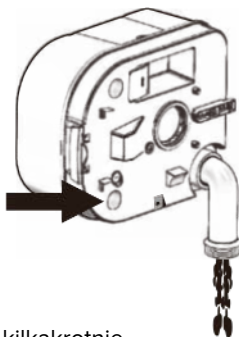


3. Zdjąć zbiornik na czystą wodę.

4. Zanieść zbiornik na nieczystości do najbliższego wyznaczonego punktu zlewnego.



5. Obrócić wylewkę w kierunku od zbiornika i odkręcić nakrętkę.



6. Nacisnąć i przytrzymać przycisk odpowietrzający, aby uwolnić ciśnienie nagromadzone wewnątrz zbiornika i jednocześnie powoli wylewać zawartość zbiornika.
7. Do zbiornika należy wlać czystą wodę, zakręcić nakrętkę, kilkakrotnie potrząsnąć, po czym wylać zanieczyszczoną wodę. Zbiornik można również przepłukać pod bieżącą wodą.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia toalety nie należy używać ostrych narzędzi - mogą one uszkodzić powierzchnię oraz uszczelki.
- Obudowę toalety należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Po opróżnieniu zbiornika na nieczystości należy go dokładnie przepłukać czystą wodą.
- Należy regularnie smarować uszczelki oraz mechanizm zaworu smarem na bazie silikonu, aby zapewnić płynne działanie i zapobiec wyciekom.
- Toalety można używać zimą, pod warunkiem że temperatura nie spada poniżej -10°C . Niższe temperatury mogą spowodować pękanie tworzywa, zwłaszcza jeśli zbiorniki nie są opróżnione.

PRZECHOWYWANIE

Przed odłożeniem produktu do przechowywania przez dłuższy czas należy wykonać poniższe:

- Opróżnić zbiornik na czystą wodę.
- Użyć spłuczki do momentu, aż woda nie będzie już spłukiwana.
- Opróżnić zbiornik na nieczystości.
- Wyczyścić i wysuszyć całą toaletę.
- Otworzyć zawór i poluzować nakrętkę wylewki, aby zapewnić wentylację zbiornika na nieczystości.
- Odkręcić nakrętkę wlewu czystej wody, aby zapewnić wentylację zbiornika.
- Gdy toaleta nie jest używana, należy przechowywać ją w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

SPECYFIKACJA

GLÓWNE CECHY

Dwa zbiorniki z systemem rozdzielania za pomocą przycisku
Zbiornik na nieczystości z wylewką obrotową
Uchwyty do przenoszenia na obu zbiornikach
Przycisk odpowietrzający
Schowek na papier toaletowy
Wskaźnik zapewnienia zbiornika na nieczystości
Blokada klapy
Możliwość używania płynów toaletowych

DANE TECHNICZNE

Typ spłuczki: tłokowa
Rodzaj zaworu: spustowy
Pojemność zbiornika na nieczystości: 24 l
Pojemność zbiornika na czystą wodę: 20 l
Maksymalne obciążenie: 200 kg
Materiał: PP
Waga: 4,6 kg
Wysokość siedziska: 42,5 cm
Wymiary: 37,5 x 47 x 43,5 cm

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

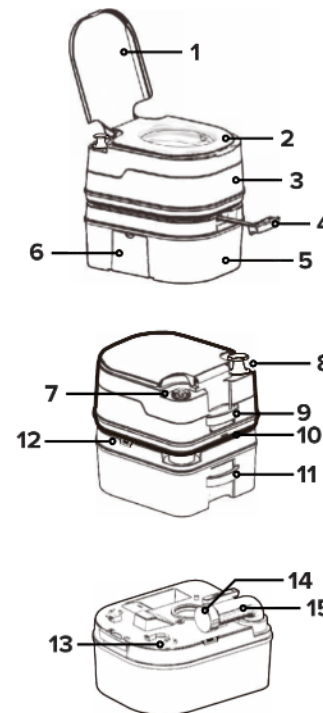
- Folosiți toaleta portabilă doar în scopul pentru care a fost concepută. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele sau vătămările corporale cauzate de utilizarea și manipularea necorespunzătoare.
- Nu folosiți apă fierbinte pentru clătire. Temperatura lichidelor nu trebuie să depășească 40° pentru a preveni deformarea rezervoarelor.
- Asigurați-vă întotdeauna că robinetul de tragere este închis înainte de a transporta toaleta.
- Nu depășiți sarcina maximă.
- Nu vă puneți pe toaletă decât dacă aceasta este pusă pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu vă aplecați în timp ce folosiți toaleta pentru a evita răsturnarea.
- Transportați toaleta doar în poziție verticală. Acest lucru ajută la prevenirea scurgerilor și a deteriorării supapei.
- Nu umpleți prea mult rezervorul de reziduuri. Goliți-l când indicatorul de nivel devine roșu.
- Deschideți întotdeauna orificiul de aerisire în timpul golirii rezervorului de deșeurii. Acest lucru previne stropirea și descărcarea bruscă a deșeurilor.
- Goliți rezervorul doar la punctele de eliminare desemnate.
- Țineți toaleta departe de sursele de căldură și de flăcări deschise. Unele produse chimice pot fi inflamabile.
- Nu lăsați toaleta și agenții chimici la îndemâna copiilor.
- Verificați periodic starea garniturilor și a elementelor de fixare. Înlocuiți piesele deteriorate cu componente de schimb originale sau omologate.
- Nu turnați substanțe corozive în toaletă (de exemplu, solvenți, benzină, acizi).
- Evitați să aruncați cantități mari de hârtie igienică în toaletă deodată. Folosiți hârtie compatibilă cu toaletele portabile.
- Țineți rezervorul de deșeurii în siguranță cu ambele mâini atunci când îl deschideți. Acest lucru ajută la prevenirea scurgerilor și a rănilor.
- Nu acționați mecanismul de spălare dacă toaleta nu este asamblată corect.
- Înainte de depozitarea pe termen lung, asigurați-vă că toate componentele sunt complet uscate.

NOTE PRIVIND UTILIZAREA AGENȚILOR CHIMICI

- Utilizarea substanțelor chimice **nu este necesară, dar recomandată**. Utilizarea unor astfel de produse facilitează curățarea, reduce mirosurile neplăcute, limitează producerea de gaze și facilitează golirea toaletei.
- Folosiți doar substanțe chimice special concepute pentru toalete portabile.
- Nu amestecați diferite tipuri de agenți chimici. Acest lucru poate provoca reacții chimice, spumare, acumulare de gaze sau deteriorarea rezervorului de deșeurii.
- Respectați întotdeauna dozajul recomandat de producătorul substanței chimice. Supradozajul poate provoca spumare excesivă, acumulare de presiune sau eficiență redusă.
- ATENȚIE! Agenții chimici pot fi nocivi sau letali în caz de înghițire. Evitați inhalarea vaporilor chimici. Contactul cu pielea și ochii este interzis.**
- A se utiliza în zone bine ventilate și a se evita inhalarea vaporilor.
- Turnați agenții chimici în rezervorul de deșeurii doar prin orificiul de admisie prevăzut.
- Purtați mănuși de protecție atunci când umpleți și goliți toaleta cu substanțe chimice.

DESCRIERE PRODUS

- Capac
- Scaun
- Rezervor apă curată
- Supapă de tragere
- Rezervor de apă reziduală
- Compartiment pentru hârtie igienică
- Intrare apă curată
- Clătire
- Mâner rezervor de apă curată
- Buton de eliberare rezervor
- Mâner rezervor de apă uzată
- Indicator nivel apă uzată
- Buton de eliberare orificiu de ventilație
- Capac rotativ pentru gura de scurgere
- Gură de scurgere rotativă



ÎNAINTE DE UTILIZARE

Pregătiți rezervorul de deșeurii

- Separati rezervoarele apăsând butonul de eliberare.
- Rotiți gura de scurgere rotativă în direcția opusă rezervorului.
- Scoateți capacul de pe gura de scurgere.
- Adăugați doza corectă de aditiv pentru rezervorul de deșeurii.
- Puneți capacul la loc.

Notă: Nu adăugați niciodată aditivi pentru toaletă direct prin supapă, deoarece acest lucru ar putea deteriora etanșarea rezervorului de apă uzată. Umpleți rezervorul de apă uzată doar prin gura de scurgere!

Pregătiți rezervorul de apă curată

- Recombinați cele două rezervoare.
- Scoateți capacul de admisie a apei curate.
- Dacă este necesar, adăugați doza corectă de aditiv pentru toaletă cu rezervor de apă.
- Umpleți rezervorul cu apă rece și curată până când ajunge la aproximativ 25 mm sub orificiul de admisie.
- Puneți capacul la loc.

Note:

- Utilizarea substanțelor chimice nu este necesară, dar recomandată. Utilizarea unor astfel de produse facilitează curățarea, reduce mirosurile neplăcute, limitează producerea de gaze și facilitează golirea toaletei.
- Consultați instrucțiunile producătorului privind modul de utilizare a aditivilor pentru toaletă.

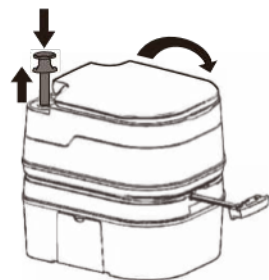
UTILIZAREA TOALETEI

Note:

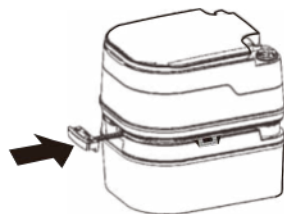
- Toaleta este dotată cu un compartiment pentru hârtie igienică. Puneți hârtia în compartiment înainte de a utiliza toaleta.
- **Nu folosiți hârtie igienică obișnuită, deoarece aceasta poate cauza infundarea! Folosiți DOAR hârtie specială compatibilă cu toaletele portabile.**



1. Trageți afara supapa glisantă.
2. Deschideți capacul scaunului.



3. După utilizare, închideți capacul, trageți și apăsați de câteva ori butonul de spălare pentru a clăti bine vasul de toaletă cu apă.



4. Închideți supapa glisantă împingând-o complet în rezervor.

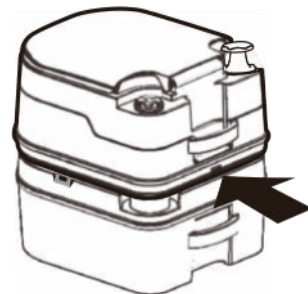
GOLIREA REZERVORULUI DE DEȘEURI

Notă: Când indicatorul nivelului de deșeuri de pe rezervorul de deșeuri devine roșu, este necesar să goliți rezervorul de deșeuri.

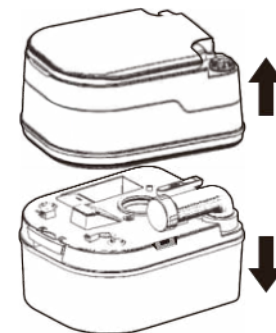


Când nivelul deșeurilor din rezervor ajunge la 12 litri, indicatorul se va schimba din verde în roșu.

1. Asigurați-vă că robinetul glisant este împins complet înainte de a separa rezervorul de deșeuri.

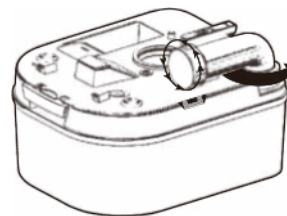


2. Separați rezervoarele apăsând butonul de eliberare.



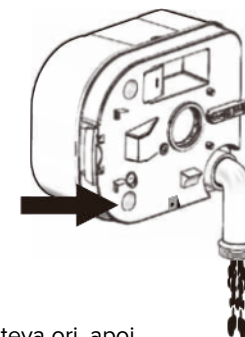
3. Scoateți rezervorul de apă curată.

4. Transportați rezervorul de deșeuri la cel mai apropiat punct de eliminare a deșeurilor autorizat.



5. Rotiți gura de scurgere rotativă în direcția opusă rezervorului, apoi deschideți capacul.

6. Apăsați în continuare butonul de eliberare a orificiului de ventilație pentru a elibera presiunea care s-ar fi putut acumula în rezervorul de deșeuri și, în același timp, turnați încet conținutul rezervorului de deșeuri.



7. Adăugați apă proaspătă, puneți capacul la loc, agitați de câteva ori, apoi turnați apa contaminată. De asemenea, puteți clăti rezervorul de reziduuri sub jet de apă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a curăța toaleta. Acestea pot deteriora suprafața și garniturile.
- Ștergeți exteriorul toaletei cu un material textil umed și un detergent slab.
- Clătiți bine rezervorul de deșeuri cu apă curată după golire.
- Ungeți garniturile și mecanismul supapei de tragere ocazional cu un lubrifianț pe bază de silicon pentru a asigura o funcționalitate lină și a preveni scurgerile.
- Toaleta poate fi folosită în timpul iernii, dar în locuri unde temperatura nu scade sub -10°C. Temperaturile mai scăzute pot face ca plasticul să crape, mai ales dacă rezervoarele nu sunt goale.

DEPOZITARE

Înainte de a depozita produsul, efectuați următorii pași:

- Goliți rezervorul de apă curată.
- Trageți apa din toaletă până când nu mai curge apă.
- Goliți rezervorul de deșeuri.
- Curățați și uscați întreaga toaletă.
- Deschideți supapa de tragere și slăbiți capacul gurii de scurgere pentru a ventila rezervorul de reziduuri.
- Slăbiți capacul de adimisie a apei curate pentru a ventila rezervorul.
- Depozitați toaleta într-un loc uscat și bine ventilat atunci când nu este utilizată.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Două rezervoare separate cu mecanism de eliberare prin buton
Rezervor reziduuri cu gura de scurgere rotativă integrată
Mânere de transport pe ambele rezervoare
Buton de eliberare a orificiului de ventilație
Compartiment pentru hârtie igienică
Indicator nivel de reziduuri
Blocare capac
Compatibil cu substanțele chimice pentru toaletă

DATE TEHNICE

Tip de spălare: pompă cu piston
Tip supapă: supapă de tragere
Capacitate rezervor de apă uzată: 24 l
Capacitate rezervor de apă proaspătă: 20 l
Încărcare maximă: 200 kg
Material: PP
Greutate: 4,6 kg
Înălțime scaun: 42,5 cm
Dimensiuni: 37,5 x 47 x 43,5 cm

Rebel
ACTIVE